Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison II	B
CLUB 2	Capolago Flyers	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	11.04.2026
Start / Beginn / Début / Inizio: 17:00	End / Ende / Fin / Fine: 18:59	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B15
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	73

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	223971	CHRISTEN Emmanuelle	
Official scorer Marqueur	201151	POUPON Sarah	
Referee 1 Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 Arbitre 2	219713	CLEMENT Joël	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	STRUCHEN	Gaetan				213343
8	A	MERTENAT	Flavien				211312
1	G	GAGNEBIN	Mathias	X	X	X	215539
31	G	SIVASUBRAMANIAM	As.				211204
TS		SCHÜLL	Gwenaël				98332
6		VERNIER	Mahé				216039
89		WÜTRICH	Bastien				216005
58		JEANRENAUD	Guillaume				216911
29		FALCOZ	Matys				215125
18		FROSSARD	Robin				216814
13		SAUVAIN	Julien				217595
12		RUFER	Alexandre				217079
45		WOLFF	Nao				216038
96		GREPPIN	Raphaël				219044
19		SCHMASSMANN	Yaël				214944
10		BALMER	Paul				219761

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	VOIROL	Dominique		97357

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
05:43	12	6	1
25:09	10	71	2
47:00	13	45	3
47:19	89	58	4
49:04	12	45	5
53:45	89	12	6
54:41	45	58	7
55:48	89		8

TOTAL: 8

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:27	6	2	03:27	04:14	B1
23:30	89	2	23:30	25:30	C1
27:34	TS	2	27:34	29:07	G1
49:50	13	2	49:50	51:50	C1

TOTAL: 8 min

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	BERNASCONI	Alex				206221
18	A	PETRAGLIO	Diego				221137
77	G	CRIVELLI	Gabriel	X	X	X	213276
34	G	APRILE	Michael				219508
14		FONTANA	Fabrizio				225091
25		PELLEGRINI	Primo				216346
90		FELAPPI	Thomas				97205
TS		DOLCI	Alex				97352
28		ORTELLI	Giovanni				214229
88		BRAGA	Davide				216604
86		BERNASCONI	Daniel				207459
33		POZZI	Giorgio				207203
50		GAETA	Christian				203463
16		PERNI	Christian				202688
10		SANTINI	Vasile				205262

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	HÜRSCHLER	Walter		202523

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
04:14	88	25	1
24:03	10	25	2
29:07	88	TS	3
39:02	10	86	4
48:43	88	86	5
51:29	10	88	6

TOTAL: 6

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
23:30	90	2	23:30	25:30	C1
25:19	TS	2	25:19	27:19	H
46:03	14	2	46:03	47:00	I
49:50	90	2	49:50	51:50	C1
52:23	16	2	52:23	53:45	B1
56:19	33	2	56:19	58:19	D
60:00	86	5	60:00	60:00	B1

TOTAL: 17 min